



Les alpes côté soleil:



GUIDE DES EXPÉRIENCES

HIVER · WINTER 2020-21





INDEX

-  Accès handicapé | Zugang für Behinderte | Handicap access
-  Durée | Zeit | Time
-  Horaire | Öffnungszeit | Opening hour
-  Info
-  Point de vue | Aussichtspunkt | Point of view
-  Prix | Preise | Price
-  Parking
-  Restaurant



SPORT, CULTURE ET DÉCOUVERTE

Entre vignes, montagnes et lacs, la région d'Aigle, de Leysin et du Col des Mosses propose un terrain de jeux attrayant avec une palette d'activités diverses et variées. A travers ce guide, le souhait est de les faire découvrir aux visiteurs, afin qu'elles se transforment en une expérience à partager en famille, en couple ou encore entre amis.



VAUD:GUIDE

Retrouvez ces expériences sur l'application téléchargeable gratuitement sur smartphone iOS et Android.

 Diese Erlebnisse finden Sie in der kostenlos herunterladbaren Anwendung auf dem Smartphone iOS und Android.

 Find these experiences on the free downloadable application on smartphone iOS and Android.

IMPRESSUM

Réalisation : Association Touristique Aigle-Leysin-Col des Mosses

Graphisme : www.formidgraphic.ch

Photos : Association Touristique Aigle-Leysin-Col des Mosses, Daniel Aebersold, Istockphoto, José Crespo, mariusz-marcin.com, Nathalie Racheter, StudioPatrick, Sven Walker, Vincent Bailly, Caverfox

Validité hiver 2020-21

 **SPORT, KULTUR UND ENTDECKUNG** Zwischen Weinreben, Bergen und Seen bietet die Region Aigle, Leysin und Col des Mosses einen attraktiven Spielplatz mit vielfältigen und abwechslungsreichen Aktivitäten. Durch diesen Leitfaden sollen die Besucher sie entdecken, so dass sie ein Erlebnis werden, das sie mit Familie, Paar oder Freunden teilen können.

 **SPORT, CULTURE AND DISCOVERY** Between vineyards, mountains and lakes, the region of Aigle, Leysin and Col des Mosses offers an attractive playground with a range of diverse and varied activities. Through this guide, the wish is to make visitors discover them, so that they become an experience to be shared with family, couple or friends.



L'ouverture des établissements mentionnés ci-après ne peut être assurée à cause de l'avenir incertain lié à la situation sanitaire actuelle.



La Lécherette

↑
Château-d'Oex

LES MOSSES
P. 29-47

La Comballaz

Le Sépey

Cergnat

LEYSIN
P. 7-27

La Forclaz

Les Diablerets →

Yvorne

AIGLE
P. 49-64

← Lausanne/Montreux
Martigny →

SOMMAIRE

INHALTSVERZEICHNIS TABLE OF CONTENTS

Leysin	p.7-27
Col des Mosses	p.29-47
Aigle	p.49-64

CULTURE | KULTUR

Caves de l'Etivaz	Col des Mosses	p.47
Château & Musée de la vigne, du vin et de l'étiquette	Aigle	p.54
Eglise	Col des Mosses	p.47
Espace Graffenried	Aigle	p.61
Musée de Leysin	Leysin	p.23
Musée des Ormonts	Col des Mosses	p.47
Théâtre Waouw	Aigle	p.64
Vieille ville	Aigle	p.60
Village de la Forclaz	Col des Mosses	p.47

HIVER | WINTER

Avalanche training center	Leysin	p.22
Biathlon	Col des Mosses	p.39
Chiens de traîneaux	Col des Mosses	p.42
Domaine skiable Les Mosses-		
La Lécherette-Leysin	Col des Mosses	p.34
Domaine skiable Leysin-		
Les Mosses-La Lécherette	Leysin	p.10
Escalade sur glace	Leysin	p.27
Jardin des neiges & Vallée blanche	Leysin	p.21
Les Mosses Parc	Col des Mosses	p.36
Luge	Col des Mosses	p.46
Luge	Leysin	p.26
Plongée sous glace	Col des Mosses	p.46
Randonnée hivernale	Col des Mosses	p.43
Randonnées hivernales	Leysin	p.24
Sentiers raquettes	Col des Mosses	p.40
Sentiers raquettes	Leysin	p.24
Ski de fond	Leysin	p.25
Ski de fond - Espace Nordique	Col des Mosses	p.32
Ski nocturne	Col des Mosses	p.41
Ski de randonnée	Col des Mosses	p.44
Snowpark	Col des Mosses	p.44
Snowpark	Leysin	p.20
Snowtubing	Col des Mosses	p.45

Tobogganing Park	Leysin	p.12
Village des Neiges	Leysin	p.14
XCX Skills Park	Col des Mosses	p.42

LOISIRS | FREIZEITANGEBOT | RECREATION

Badminton	Col des Mosses	p.46
Centre Mondial du Cyclisme	Aigle	p.52
Centres sportifs	Leysin	p.19
Chasse au trésor	Col des Mosses	p.45
Cinéma Cosmopolis	Aigle	p.64
Cinéma Le Régency	Leysin	p.27
Escape Game	Leysin	p.27
Escape World	Aigle	p.64
Espace Junior	Aigle	p.62
Escapeland	Aigle	p.64
Escape Room du Château d'Aigle	Aigle	p.64
Golf Club Montreux	Aigle	p.62
Halte garderie	Col des Mosses	p.43
Jumpland	Aigle	p.64
Lazerland	Aigle	p.64
Manège	Leysin	p.27
Padel	Aigle	p.63
Parapente	Leysin	p.26
Parc à biches	Leysin	p.26
Salle de bloc	Col des Mosses	p.47
Saut pendulaire	Col des Mosses	p.47
Sentiers à thème	Aigle	p.59
Spéléologie	Leysin	p.26

TRANSPORT | VERKEHRSMITTEL

Héliport	Leysin	p.23
Télécabine Leysin-La Berneuse	Leysin	p.22
Train Aigle-Le Sépey	Aigle	p.63
Train Aigle-Leysin	Leysin	p.25

OENOTOURISME | WEINTOURISMUS | WINE TOURISM

Oenotourisme	Aigle	p.56
--------------	-------	------

GASTRONOMIE D'ALTITUDE | BERGGASTRONOMIE | FINE DINING

Le Kuklos, restaurant tournant	Leysin	p.17
--------------------------------	--------	------



Votre partenaire
mobilité

VOUS AVEZ RENDEZ-VOUS AVEC LA MONTAGNE

Aigle – Leysin en seulement
28 minutes!

Correspondances à Leysin-Village
à destination des remontées mécaniques.
Bus navette à l'arrêt **Maison de commune.**

www.tpc.ch

LEYSIN
OXYGENE
DES ALPES
ALPES VAUDOISES



LEYSIN



Au village ou au sommet de la Berneuse, Leysin propose une multitude d'activités, hiver comme été, pour les loisirs ou pour affaires. Une montagne d'activités à des prix tout doux: Leysin est une station appréciée des familles qui profitent des nombreuses infrastructures à leur disposition.

 Im Dorf oder auf dem Gipfel der Berneuse bietet Leysin eine Vielzahl von Aktivitäten, sowohl im Winter als auch im Sommer, für Freizeit und Business. Ein Berg von Freizeitaktivitäten zu sehr günstigen Preisen: Leysin ist ein beliebter Ferienort für Familien, die von den zahlreichen Infrastrukturen profitieren.

 At the village or at the top of the Berneuse, Leysin offers a multitude of activities, winter and summer, for leisure or business. A mountain of leisure activities at very low prices: Leysin is a popular resort for families who benefit from the numerous infrastructures at their disposal.



LEYSIN

Le Sépey →

Crettaz

LEYSIN

*

13

17

20



DOMAINE SKIABLE LEYSIN - LES MOSSES - LA LÉCHERETTE

Apprécié par les sportifs de tous les niveaux, le secteur de Leysin séduit avec son ensoleillement. Relié aux pistes des Mosses – La Lécherette, Leysin est un haut lieu du freestyle en Suisse.

 Beliebt bei Sportbegeisterten aller Leistungsklassen, verleitet der Leysin-Sektor durch seinen Sonnenschein. Mit den Pisten von Les Mosses – La Lécherette verbunden, ist Leysin ein Mekka des Freestyles der Schweiz.

 Popular with sports enthusiasts of all levels, the Leysin sector seduces with its sunshine. Connected to the slopes of Les Mosses – La Lécherette, Leysin is a top freestyle skier location in Switzerland.



INFOS

Télé Leysin-Les Mosses- La Lécherette SA

Rte du Belvédère 8
1854 Leysin
+41 (0)24 494 16 35
www.tlml.ch

 19 décembre - 19 avril
Selon météo et conditions
d'enneigement

 1 jour CHF 55.-/ad ;
CHF 36.-/enf





TOBOGGANING PARK

À Leysin, dans les Alpes vaudoises, le Tobogganing Park crée des pistes de « snowtubing », une activité hivernale un peu givrée qui allie plaisirs de la glisse et sensations fortes! Le loisir le plus fun de vos vacances en famille ou entre amis!

 In Leysin, in den Alpes vaudoises bietet der Tobogganing Park Snowtubingpisten, auf denen man eine etwas verrückte winterliche Freizeitaktivität betreibt, die Spass am Gleiten mit Nervenkitzel verbindet. Die lustigste Freizeitbeschäftigung für Ihre Ferien mit der Familie oder Freunden!

 The Tobogganing Park in Leysin, in the Alpes vaudoises, prepares special slopes for "snowtubing", a slightly crazy winter activity for winter sports enthusiasts and thrill-seekers! The best fun of your holidays with family or friends!



INFOS

Tobogganing Park

Pl. des Feuilles · 1854 Leysin
+41 (0)24 494 16 35
Mobile: +41 (0)79 377 96 71
www.tobogganing.ch



19 décembre - 21 mars
Selon météo et conditions
d'enneigement



CHF 27.-/ad; CHF 18.-/enf





VILLAGE DES NEIGES

Situé juste à côté du célèbre et incontournable Tobogganing Park de Leysin, dans les Alpes vaudoises, le Village des Neiges est constitué d'igloos aménagés et décorés. Pour un apéritif ou un repas, ce décor inspiré de la Scandinavie et même du Pôle Nord garantit une ambiance unique !

🇩🇪 Das Schneedorf in den Alpes vaudoises, gleich neben dem berühmten und unerlässlichen Tobogganing Park in Leysin, besteht aus schön eingerichteten und dekorierten Iglus. Dieses von Skandinavien und dem Nordpol inspirierte Dekor sorgt beim Aperitif oder Abendessen für ein einzigartiges Ambiente.

🇬🇧 Right next to the famous, not-to-be-missed Leysin Tobogganing Park, in the Alpes vaudoises, the Snow Village is the place to enjoy drinks or a meal in furnished and decorated igloos guaranteeing a unique ambiance. You feel like you're in Scandinavia or even at the North Pole !



INFOS

Orchis Sàrl

Pl. des Feuilles · 1854 Leysin
+41 (0) 79 508 54 28
www.villagedesneiges.ch



Fermé le lundi



Réservation obligatoire





VOTRE CRÉATEUR DE ZÉNITUDE.

Faites savoir que vous êtes prêt
à relever les défis de demain en
matière de communications.

Nous proposons des solutions intelligentes
qui libèrent votre esprit et transforment
votre imagination en réalité.

De l'impression traditionnelle aux solutions
high-tech de réalité augmentée,
nous rendons la créativité simple.

Rencontrons-nous aujourd'hui
autour d'un café et adoptez la
zenattitude@cavin.ch

CAVIN 
making creativity simple



LE KUKLOS, RESTAURANT TOURNANT

Au sommet de la Berneuse, à Leysin, le restaurant tournant le Kuklos permet de faire le tour des Alpes en 1h30, sans quitter le confort de sa table. Pendant ce temps défilent devant vous le Mont-Blanc, les Dents du Midi, les Tours d'Aï et de Mayen, ainsi que bien d'autres sommets des Alpes.

 Auf dem Gipfel der Berneuse oberhalb von Leysin haben Sie im Höhenrestaurant Kuklos die Möglichkeit, in anderthalb Stunden eine Alpentour zu unternehmen, ohne den Komfort Ihres Restauranttisches verlassen zu müssen. In eineinhalb Stunden ziehen Montblanc, Dents du Midi, Tour d'Aï und Tour de Mayen sowie viele andere Alpengipfel an Ihnen vorüber.

 At the top of the Berneuse, in Leysin, Le Kuklos revolving restaurant completes one turn every hour and a half, taking you on a breathtaking tour of the Alps, during which you can admire the Mont-Blanc, the Dents du Midi, the Tour d'Aï and Tour de Mayen, and many other alpine peaks, from the comfort of your seat.

INFOS

Restaurant le Kuklos
1854 Leysin
+41 (0)24 494 31 41
www.kuklos.ch

 19 décembre - 19 avril
Selon météo

 Cuisine non-stop
de 9h à 16h30



HEFTI *Sports*

LEYSIN • COL DES MOSSES

SKI • RENTAL BOOT FITTING CLOTHING



LEYSIN

CENTRES SPORTIFS

1, 2, 3, bougez! Les deux centres sportifs de Leysin proposent des activités ludiques en famille et entre amis. Au centre sportif de la patinoire ou de la piscine, plus de 20 activités sportives sont possibles tant en hiver qu'en été.

 1, 2, 3 los geht's! Die beiden Sportzentren in Leysin bieten viele verschiedene, spielerische Aktivitäten für Familien und Freunde an. Über 20 verschiedene Sportarten kann man im «Sportzentrum Eisbahn» und im «Sportzentrum Schwimmbad» während des ganzen Jahres ausüben.

 1, 2, 3, let's move it! Leysin's two sports centres offer all kinds of fun activities for friends and families. Between the ice rink sports centre and the swimming pool sports centre over 20 different sporting activities are on offer throughout summer and winter.

INFOS

Centre sportif de la patinoire

Rte des Centres sportifs 4
1854 Leysin

Centre sportif de la piscine

Rte de la Cité 27 · 1854 Leysin
+41 (0)24 493 22 70
www.sportleysin.ch

 Réservation à l'avance
pour les groupes



www.heftisports.ch



SNOWPARK

Divisé en plusieurs zones pour chaque niveau, LeysinPark est situé sur la piste de Chaux-de-Mont, au bas du domaine skiable de la Berneuse. Les freestylers suisses et internationaux connaissent bien ce snowpark, qui dispose de l'unique halfpipe des Alpes vaudoises, dont la réputation n'est plus à faire.

 Der, je nach Niveau, in verschiedene Bereiche aufgeteilte LeysinPark liegt auf der Piste Chaux-de-Mont unterhalb des Skigebietes der Berneuse. Internationale und Schweizer Freestyle-Fans kennen diesen Snowpark gut. Er besitzt die einzige Halfpipe der Alpes vaudoises und ihr Ruf ist unbestritten.

 Divided into several areas for each ability, LeysinPark is situated near the Chaux-de-Mont run, at the bottom of the Berneuse ski area. Swiss and international freestylers know this snowpark well; it has the one and only halfpipe in the Alpes vaudoises, whose reputation is known far and wide.

INFOS

Télé Leysin-Les Mosses- La Lécherette SA

Rte du Belvédère 8
1854 Leysin
+41 (0)24 494 16 35
www.tlml.ch

 19 décembre - 19 avril
Selon météo et conditions
d'enneigement

 1 jour CHF 55.-/ad;
CHF 36.-/enf



JARDIN DES NEIGES & VALLÉE BLANCHE

Dans son Jardin des neiges idéalement situé, l'école de ski de Leysin dispense des cours pour enfants, collectifs ou privés. Tandis que la Vallée Blanche, sur les hauteurs du village, attend les familles et les débutants dans un espace d'apprentissage ludique et sécurisé.

 Die zentral im Schneegarten gelegene Skischule von Leysin bietet Einzel- und Gruppenkurse für Kinder, während Familien und Skianfänger im Skigebiet Vallée Blanche oberhalb des Dorfes in einem geschützten Bereich auf spielerische und sichere Weise das Skilaufen erlernen können.

 In its ideally situated Snow garden, the Leysin ski school offers group or private lessons for children, while the Vallée Blanche, on the slopes around the village, welcomes families and beginners in a fun and safe learning area.

INFOS

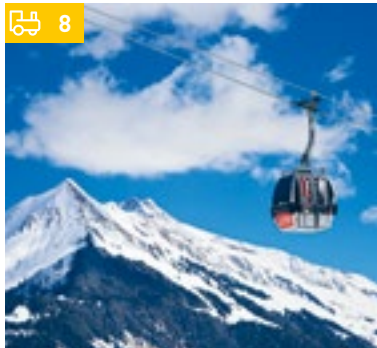
Télé Leysin-Les Mosses- La Lécherette SA

Rte du Belvédère 8
1854 Leysin
+41 (0)24 494 16 35
www.tlml.ch

 19 décembre - 19 avril
Selon météo et conditions
d'enneigement

 Leçons sur demande
auprès des écoles de ski

8



TÉLÉCABINE LEYSIN-LA BERNEUSE

Télé Leysin-Les Mosses- La Lécherette SA

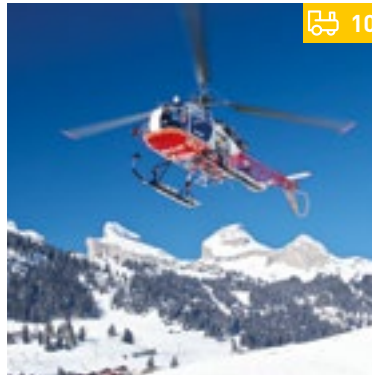
Rte du Belvédère 8
1854 Leysin
+41 (0)24 494 16 35
www.tlml.ch

📅 19 décembre - 19 avril
Selon météo et conditions
d'enneigement

CHF ↔ CHF 19.-/ad ; CHF 14.-/enf

P X

10



HÉLIPORT

Air Glaciers SA

Héliport · Pl. des Feuilles
1854 Leysin
+41 (0)24 494 34 34
www.air-glaciers.ch

i Min 4 pers
Selon météo

CHF CHF 60.-/pers
(Baptême de l'air)

👤

Partir à la découverte des sommets, s'offrir un moment d'évasion en admirant les paysages de Leysin depuis les hauteurs.

🇩🇪 Entdecken Sie die Berggipfel, ein einmaliges Erlebnis. Bewundern Sie die Landschaft von Leysin von oben.

🇬🇧 To take the cable car is to set off on a wondrous escape where you can admire the beautiful landscapes of Leysin from the top.

Pour profiter de la vue comme un oiseau, les hélicoptères emmènent les voyageurs pour un vol à couper le souffle.

🇩🇪 Geniessen Sie die Aussicht, wie ein Vogel, von oben. In einem atemberauben Flug im Hubschrauber.

🇬🇧 For a bird's eye view of the mountains, scenic helicopter rides offer stunning aerial views.

9



AVALANCHE TRAINING CENTER

Bureau des Guides Leysin - Alpes vaudoises

CP 58 · 1854 Leysin
+41 (0)24 494 18 46
www.guideservice.ch

📅 19 décembre - 19 avril
Selon météo et conditions
d'enneigement

CHF Gratuit

i Accès par le télésiège
Leysin-Tête d'Aï

11



MUSÉE DE LEYSIN

Restaurant-Musée La Fromagerie

Rue du Village 4 · 1854 Leysin
+41 (0)24 494 22 05
www.lafromagerie-leysin.ch

📅 7/7 en HS

CHF Gratuit

i Fermé Lu + Ma en BS

🕒 30mn

P X

Quoi de mieux que de s'essayer à la recherche de victimes d'avalanches pour en comprendre les dangers.

🇩🇪 Das Suchen von Verschütteten ist die beste Art für die Gefahren sensibilisiert zu werden.

🇬🇧 What better way to understand the dangers than by trying to locate avalanche victims.

Le Musée du restaurant de la Fromagerie raconte et retrace l'histoire de Leysin.

🇩🇪 Das Museum des Restaurants La Fromagerie zeigt und erzählt die Geschichte von Leysin.

🇬🇧 The museum in the restaurant La Fromagerie tells and retraces the history of Leysin.

12



RANDONNÉES HIVERNALES

Leysin Tourisme

Rte de la Cité 27 · 1854 Leysin
+41 (0)24 493 33 00
www.leysin.ch
⌚ 45mn

Le plein de vitamine D assuré ! La piste piétonne sillonne le bas du village de Leysin et la forêt du Suchet.

🇩🇪 Viel Vitamin D tanken! Der Fussweg durchquert das Unterdorf und den Suchet-Wald.

🇬🇧 A guaranteed dose of vitamin D! This walking trail crisscrosses the lower village of Leysin and the Suchet forest.

13



SENTIERS RAQUETTES

Leysin Tourisme

Rte de la Cité 27 · 1854 Leysin
+41 (0)24 493 33 00
www.leysin.ch

i Encadrement possible par le bureau des guides. Adaptable en ski de randonnée.



Un avant-goût de Grand Nord avec des balades en pleine nature. Raquettes au pied, c'est l'évasion assurée !

🇩🇪 Ein Vorgeschmack vom grossen Norden mit Wanderungen in voller Natur. Die Schneeschuhe unter den Füßen und los geht's ins Abenteuer.

🇬🇧 A foretaste of the Far North with treks to the very heart of nature. Snowshoes strapped on, it's the perfect escape !

14



SKI DE FOND

Leysin Tourisme

Rte de la Cité 27 · 1854 Leysin
+41 (0)24 493 33 00
www.leysin.ch

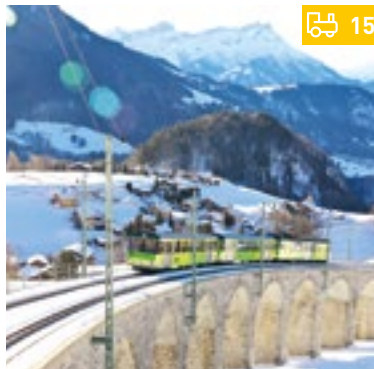
i La piste est autorisée uniquement aux fondeurs, chiens interdits. Leçons possibles avec l'école de ski.

En classic ou en skating, ça glisse en s'aidant de la force de la poussée du bâton à Leysin.

🇩🇪 Klassisch oder Skating – ein Stoss auf die Stöcke und es geht wie von selbst in Leysin.

🇬🇧 In classic or skating style, the thrust of your ski pole will help you glide along in style on the Leysin plateau.

15



TRAIN AIGLE – LEYSIN

Transports Publics du Chablais

Rue de la Gare 38 · 1860 Aigle
+41 (0)24 468 03 30
www.tpc.ch

CHF ↔ CHF 18.40/ad ; CHF 9.20/enf
→ CHF 9.20/ad ; CHF 4.60/enf

⌚ 30mn



Pour faire du voyage une expérience, la voiture reste au parking. En route pour Leysin à bord du train à crémaillère.

🇩🇪 Ein Erlebnis ist die Bahnfahrt mit der Zahnradbahn nach Leysin, das Auto kann auf dem Parkplatz bleiben.

🇬🇧 In order to turn a journey into a real experience, leave the car at home ! All aboard the cog train for the journey up to Leysin.



16

Parapente

Panpam Airlines
Av. Rollier 19 · 1854 Leysin
+41 (0)79 638 26 02
www.panpam.ch

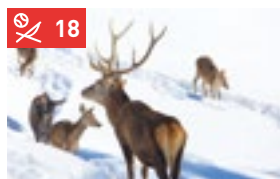


17

Spéléologie

+41 (0)76 210 16 90
www.caverfox.com

i Sur réservation



18

Parc à biches

Rte de la Cité 27 · 1854 Leysin
+41 (0)24 493 33 00
www.leysin.ch



19

Luge

Rte de la Cité 27 · 1854 Leysin
+41 (0)24 493 33 00
www.leysin.ch

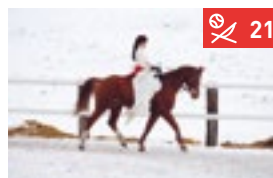
P X



20

Escalade sur glace

Bureau des Guides
1854 Leysin
+41 (0)24 494 18 46
www.guideservice.ch



21

Manège

Rue du Manège 24 · 1854 Leysin
+41 (0)24 494 17 07
+41 (0)79 265 05 24

P



22

Escape game

Le Treize
Rue Louis Favez 17 · 1854 Leysin
+41 (0)79 914 37 30

i Sur réservation



23

Cinéma Le Régency

p.a. Alpine Classic Hôtel
Rte de la Cité 4 · 1854 Leysin
+41 (0)24 493 06 06
www.cinemaleysin.ch

P i X



La liberté pour

CHF 399.*

été
+
hiver

C'est Magic!



LES MOSSES



Au Col des Mosses, à la saison hivernale, la nature verdoyante laisse sa place à la neige, pour s'adonner aux plaisirs de la glisse sous toutes ses formes. Evasion et authenticité, le plateau des Mosses – La Lécherette invite à la découverte en plein air.

 Am Col des Mosses, in der Wintersaison, verlässt die grüne Natur den Ort für den Schnee, damit die Fans des Skifahrens ihn in all seinen Formen genießen können. Flucht und Authentizität, der Hochebene Les Mosses – La Lécherette lädt Sie ein, die Natur zu entdecken.

 At the Col des Mosses, during the winter season, the green nature gives way to snow, to indulge in the pleasures of skiing in all its forms. Escape and authenticity, the plateau Les Mosses – La Lécherette invites you to discover in the open air.

En vente sur magicpass.ch

* Adulte dès CHF 399.-, enfant dès CHF 269.-, tarifs évolutifs





SKI DE FOND - ESPACE NORDIQUE

Le domaine nordique et les pistes bien enneigées des Mosses - La Lécherette offrent les meilleures conditions aux skieurs de fond dès l'avant-saison. Ici, la saison de ski de fond est l'une des plus longues de Suisse, puisque l'altitude et le climat prolongent les plaisirs de la glisse jusqu'à mi-avril.

 Das nordische Skigebiet und die schneereichen Pisten von Les Mosses - La Lécherette bieten Langläuffans bereits vor der Saison hervorragende Bedingungen. Die Langlauf-saison ist hier eine der längsten der Schweiz, da sowohl die Höhenlage als auch das Klima die Freuden des Gleitens bis Mitte April verlängern.

 The Nordic skiing area and the well-covered trails of Les Mosses - La Lécherette offer the best conditions for cross-country skiers from early in the season. The cross-country skiing season here is one of the longest in Switzerland, since the altitude and climate extend the skiing pleasures until mid-April.



INFOS

Espace Nordique des Alpes vaudoises

Rte du Col des Mosses 118
1862 Les Mosses
+41 (0)24 491 14 66
www.espacenordique.ch

 Mi-novembre à mi-avril
selon conditions
d'enneigement

 1 jour CHF 10.-/ad;
enf (-> 15 ans) gratuit

 Les pistes sont autorisées
uniquement aux fondeurs.
Leçons possibles avec
l'école de ski. Style :
classique et skating.
Vestiaire et local de
fartage : maison de
l'Espace Nordique





DOMAINE SKIABLE LES MOSSES – LA LÉCHERETTE – LEYSIN

Plébiscité par les familles, le secteur des Mosses – La Lécherette séduit par son accessibilité et ses conditions de rêve: neige précoce et soleil généreux. Relié aux pistes de Leysin, Les Mosses – La Lécherette est un paradis des sports d'hiver.

 Beliebt bei Familien, der Sektor Les Mosses – La Lécherette besticht durch seine Erreichbarkeit und traumhafte Bedingungen: früher Schnee und großzügige Sonneneinstrahlung. Mit dem Skigebiet von Leysin verbunden, ist Les Mosses – La Lécherette ein Wintersportparadies.

 Popular with families, the Les Mosses – La Lécherette ski area seduces with its accessibility and dreamlike conditions: early snow and generous sunshine. Connected to the slopes of Leysin, Les Mosses – La Lécherette is a winter sports paradise.



INFOS

Télé Leysin-Les Mosses- La Lécherette SA

1862 Les Mosses
+41 (0)24 491 12 53
www.tlml.ch

 19 décembre - 28 mars
Selon météo et conditions
d'enneigement

 CHF 55.-/ad ; CHF 36.-/enf
Carte à points : CHF 37.-/ad. ;
CHF 27.-/enf.





LES MOSSES PARC

Connu comme le paradis des familles, le domaine skiable des Mosses – La Lécherette, dans les Alpes vaudoises, dispose d'un vaste Jardin des neiges – amusant pour les enfants et pratique pour les parents. Grâce à des installations adaptées, même les tout petits découvrent les joies de la glisse !

 Das als Familienparadies bekannte Skigebiet Les Mosses – La Lécherette in den Alpes vaudoises verfügt über einen grossen Schneepark, der nicht nur Kindern Vergnügen bereitet, sondern auch für Eltern sehr praktisch ist. Mit speziell für Kinder konzipierten Lernhilfen entdecken die Kleinen hier den Gleitspass auf sichere Weise !

 Known as a paradise for families, the Les Mosses – La Lécherette ski area, in the Alpes vaudoises, has a huge snow park - fun for children and practical for parents. Even the little ones can discover the joys of snow sports with the specially designed facilities on offer !



INFOS

**Télé Leysin-Les Mosses-
La Lécherette SA**
1862 Les Mosses
+41 (0)24 491 12 53
www.tlml.ch

 19 décembre - 28 mars
Selon météo et conditions
d'enneigement

 Leçons possibles avec
l'école de ski





**VISITE DE CAVE
ESPACE LOUNGE & BAR
SALLE DE SÉMINAIRE
VENTE À L'EMPORTER**



**BADOUX
THÈQUE**

Route de Lausanne 28
1853 Yvorne
info@badouxtheque.ch
+41 24 467 00 40
badouxtheque.ch



BIATHLON

Tir à la carabine et ski de fond : c'est l'animation hivernale ludique incontournable au Col des Mosses. Entre amis ou en famille, pour petits ou grands, le biathlon permet d'allier la sportivité du ski de fond et la précision du tir à la carabine.

 Skilanglauf trifft auf Schiessen : die unumgängliche Aktivität von Les Mosses. Unter Freunden oder mit der Familie, der Biathlon vereint den Ausdauersport Langlauf und die Präzisionssportart Schiessen.

 Rifle shooting and cross-country skiing : this is the one winter activity in Les Mosses not to be missed. Amongst friends or with family, for young and old, the biathlon combines the sportiness of cross-country skiing with the precision of rifle shooting.

INFOS

**Office du Tourisme
Les Mosses - La Lécherette**
Rte du Col des Mosses 106
1862 Les Mosses
+41 (0)24 491 14 66
www.lesmosses.ch

i Réservation obligatoire (en ligne).
Offres biathlon disponibles sur le site internet.

P



SENTIERS RAQUETTES

Sur le plateau des Mosses – La Lécherette, en hiver, l'activité phare c'est aussi les balades en raquettes à neige. Un avant-goût de Grand Nord avec des balades en pleine nature. Raquettes aux pieds, en famille ou entre amis, c'est l'évasion assurée !

 Auf der Hochebene Les Mosses – La Lécherette gibt es im Winter auch mehrere Schneeschuhwanderungen für die ganze Familie. Ein Vorgeschmack des grossen Nordens mit Spazierwegen in schöner Natur.

 In winter the Les Mosses – La Lécherette plateau is also the stage for trekking on snowshoes. It's a foretaste of the Far North with treks to the very heart of nature. Snowshoes strapped on, whether with the kids on a family outing or with a group of friends, it's the perfect escape !

INFOS

**Office du Tourisme
Les Mosses - La Lécherette**

Rte du Col des Mosses 106
1862 Les Mosses
+41 (0)24 491 14 66
www.espacenordique.ch

 Mi-novembre à mi-avril
Selon conditions
d'enneigement



SKI NOCTURNE

Vite encore une ! Après le travail, ou pour continuer sur la lancée de la journée. Pour ceux qui en veulent toujours plus, ça skie même la nuit à la Forclaz et tout ça sous le regard bienveillant des étoiles.

 Schnell, noch eine Abfahrt ! Nach der Arbeit oder um den Tag auf den Ski ausklingen zu lassen. Für alle, die noch nicht genug bekommen haben, wird in La Forclaz auch noch nachts, unter dem wohlwollenden Blick der Sterne, Ski gelaufen.

 Quick, one more run ! After work or to make the day last a bit longer. For those of us who always want extra, try out night skiing in La Forclaz under the gaze of the stars.

INFOS

Téléskis Les Thays

1866 La Forclaz
+41 (0)77 407 13 01
www.teleskislaforclaz.ch

 Me, Ve et Sa soir :
18h-21h30

 CHF 15.-/ad ; CHF 10.-/enf
 Ski-fondue et groupes
sur demande





XCX SKILLS PARK

Espace Nordique des Alpes vaudoises

Rte du Col des Mosses 118
1862 Les Mosses
+41 (0)24 491 14 66
www.espacenordique.ch

Mi-novembre à mi-avril
Selon conditions d'enneigement

CHF 10.-/jour (vignette ski de fond); enf → 15 ans: gratuit

Autorisé uniquement aux fondeurs



Glisse et équilibre: apprendre en s'amusant! L'Espace Nordique offre une zone ludique pour l'apprentissage du ski de fond.

Rutschen und Balance: Lernen mit Spaß! Die Nordische Region bietet ein Spaßgebiet zum Erlernen des Langlaufs.

Sliding and balance: learning while having fun! The Nordic Area offers a fun area for learning cross-country skiing.



CHIENS DE TRAÎNEAUX

SOS Chiens polaires

+41 (0)79 533 12 74

Décembre à mars
Selon météo et conditions d'enneigement

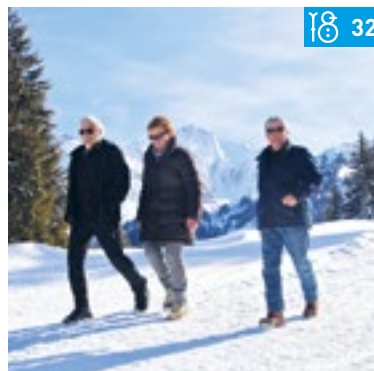
Sur demande

Sur réservation à l'avance via WhatsApp

Magie polaire aux Mosses! Durant l'hiver, petits et grands peuvent s'adonner à des balades en chiens de traîneaux.

Polarmagie in Les Mosses! Im Winter können Jung und Alt eine Promenade in die Schlittenhunde genießen.

Polar magic! During the winter, young and old can enjoy a dog sled ride.



RANDONNÉE HIVERNALE

Le plein de vitamine D assuré! Deux pistes piétonnes ensoleillées sillonnent le Col des Mosses de La Comballaz à La Lécherette.

Vitamin D tanken! Zwei sonnige Spazierwege führen über den Col des Mosses von La Comballaz nach La Lécherette.

The perfect dose of Vitamin D! Two sunny footpaths cross the Col des Mosses from La Comballaz to La Lécherette.



HALTE GARDERIE

Pendant que les adultes dévalent les pistes, la Cabane à Tom accueille les enfants skieurs ou non-skieurs au paradis des jeux.

Während die Erwachsenen die Piste herunter flitzen, heisst Toms Hütte alle Kinder, auf Ski oder nicht, herzlich im Spielparadies willkommen.

While the adults are out on the ski slopes, Tom's Cabin is busy looking after skiing and non-skiing children in a playland paradise.

Office du Tourisme Les Mosses - La Lécherette

Rte du Col des Mosses 106
1862 Les Mosses
+41 (0)24 491 14 66
www.espacenordique.ch

1h30



Ecole Suisse de Ski Les Mosses

1862 Les Mosses
+41 (0)24 491 17 63
www.ess-lesmosses.ch

9h-16h30 en général

CHF 16.-/h;

CHF 35.-/demi-journée

Réservations 24h à l'avance recommandées, possibilité de manger sur place

34



SKI DE RANDONNÉE

Bureau des Guides

1854 Leysin
+41 (0)24 494 18 46
www.guideservice.ch
i Il est conseillé de consulter
le bulletin d'avalanches

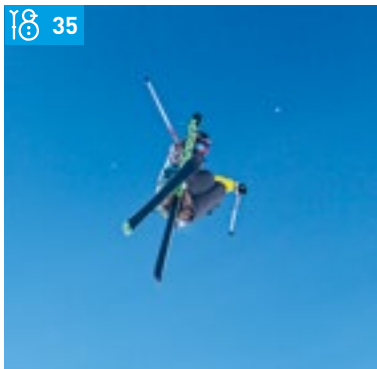


Une nature préservée, une impression d'être seul au monde... les joies du ski, tant à la montée qu'à la descente.

🇩🇪 Eine noch heile Natur, die den Eindruck erweckt, alleine auf der Welt zu sein.... Purer Skispass sowohl beim Aufstieg als auch bei der Abfahrt.

🇬🇧 An untouched landscape, that feeling of being all alone in the world... the sheer joy of skiing, from the uphill climb to the thrill of the descent.

35



SNOWPARK

Télé Leysin-Les Mosses
La Lécherette SA

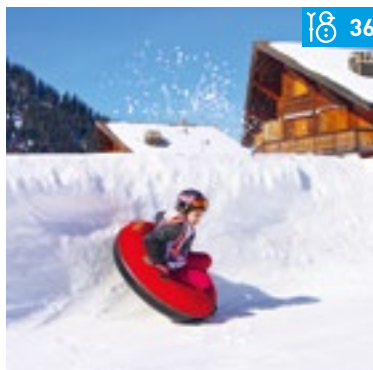
1862 Les Mosses
+41 (0)24 491 12 53
📅 19 décembre - 28 mars
i En haut de Dorchaux III
P

Toujours plus haut, toujours plus beau. Les figures de style s'enchaînent tant en ski qu'en snowboard.

🇩🇪 Immer höher, immer schöner, auf Ski oder Snowboard werden die tollkühnsten Figuren vollführt.

🇬🇧 Ever higher, ever more beautiful. The stylish tracks of both skis and snowboards interlink incessantly.

36



SNOWTUBING

Office du Tourisme
Les Mosses - La Lécherette

Rte du Col des Mosses 106
1862 Les Mosses
+41 (0)24 491 14 66
www.espacenordique.ch



CHF 8.-/pers



Groupes sur demande
Selon météo et conditions
d'enneigement



Horaires sur demande



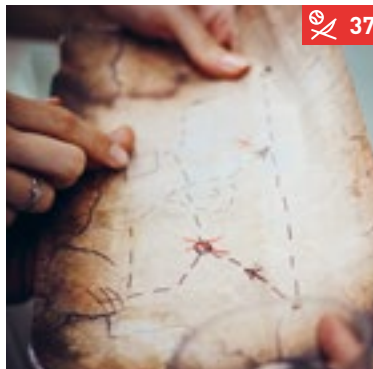
P X

De la neige, des bouées gonflables, une dose de folie et c'est parti pour un tour sur le toboggan enneigé des Mosses !

🇩🇪 Schnee, ein aufgeblasener Reifenschlauch, eine Dosis Verrücktheit und ab geht die Post auf den Snowtubingpisten in Les Mosses !

🇬🇧 Snow, inner tubes and a bit of craziness: that's all you need to have a go at snowtubing in Les Mosses !

37



CHASSE AU TRÉSOR

Office du Tourisme
Les Mosses - La Lécherette

Rte du Col des Mosses 106
1862 Les Mosses
+41 (0)24 491 14 66
www.lesmosses.ch



C'est parti pour l'aventure ! Il suffit de suivre les instructions du carnet de route pour tenter d'ouvrir le coffre-fort. Chouette défi à relever en famille.

🇩🇪 Auf ins Abenteuer! Folgen Sie einfach den Anweisungen im Logbuch, um zu versuchen, den Safe zu öffnen. Es ist eine lustige Herausforderung für die ganze Familie.

🇬🇧 Let's go for adventure! Just follow the instructions in the logbook to try to open the safe. Great challenge for the whole family.

 38


Luge

Office du Tourisme
Rte du Col des Mosses 106
1862 Les Mosses · +41 (0)24 491 14 66
www.lesmosses.ch

 39


Plongée sous glace

Restaurant du Lac Lioson
1862 Les Mosses
+41 (0)24 491 21 37
www.lioson.ch

 40


Badminton

Office du Tourisme
Rte du Col des Mosses 106
1862 Les Mosses · +41 (0)24 491 14 66
www.lesmosses.ch


 41


Église

Office du Tourisme
Rte du Col des Mosses 106
1862 Les Mosses · +41 (0)79 225 72 06
<https://ormontsleysin.eerv.ch>


 42


Village de la Forclaz

Office du Tourisme
Rte du Col des Mosses 106
1862 Les Mosses · +41 (0)24 491 14 66
www.lesmosses.ch


 43


Salle de bloc

Société de Développement
Philippe Scheiterberg · Ch. du Collège
1866 La Forclaz
+41 (0)79 794 57 12
www.forclaz.ch


 44


Musée des Ormonts

Rte de Vers L'Eglise 5
1864 Vers-L'Eglise
+41 (0)24 492 17 71
www.museeormonts.ch


 45


Caves de l'Etivaz

Maison de L'Etivaz
Rte des Mosses 72 · 1660 l'Etivaz
+41 (0)26 924 70 60
www.etivaz-aop.ch


 46


Saut pendulaire

Guide concept
1660 L'Etivaz · +41 (0)79 205 46 64
www.guideconcept.ch



Vins
d'Aigle
Aigle-vins.ch

LE QUART
D'HEURE

17 vignerons
aiglons proposent
40 vins

En vente
à l'emporter!

LE QUART D'HEURE

Pl. du Marché 2 - 1860 Aigle
+41 (0)24 466 30 00

Lu-ve: 8h30-12h / 13h30-17h
Sa: 10h-12h / 13h30-16h

TRAIN AIGLE > LEYSIN

Horaires du 13 décembre 2020 > 11 décembre 2021



ALLER

	A	C										
Aigle	–	05:47	06:08	06:22	07:28	07:57	08:56	09:57	10:55	11:55	12:55	
Aigle-Place-du-Marché	–	05:51	06:12	06:26	07:32	08:01	09:00	10:01	10:59	11:59	12:59	
Aigle-Dépôt AL	04:55	05:53	06:14	06:28	07:34	08:03	09:02	10:03	11:01	12:01	13:01	
Fontanney	04:57	05:55	06:16	06:30	07:36	08:05	09:04	10:05	11:03	12:03	13:03	
Pont-de-Drapel	04:58	05:56	06:17	06:31	07:37	08:06	09:05	10:06	11:04	12:04	13:04	
Rennaz (Leyzin)	05:05	06:03	06:24	06:38	07:43	08:13	09:12	10:13	11:11	12:11	13:11	
La Roulaz	05:07	06:05	06:26	06:40	07:45	08:15	09:14	10:15	11:13	12:13	13:13	
Leyzin-Village	05:11	06:09	06:30	06:44	07:49	08:19	09:18	10:19	11:17	12:17	13:17	
Versmont	05:13	06:11	06:32	06:46	07:51	08:21	09:20	10:21	11:19	12:19	13:19	
Leyzin-Feydey	05:16	06:13	06:34	06:49	07:54	08:24	09:23	10:24	11:22	12:22	13:22	
Leyzin-Grand-Hôtel	05:18	06:15	06:36	–	07:56	08:26	09:25	10:26	11:24	12:24	13:24	

	A	A										
Aigle	13:55	14:56	15:55	16:55	17:32	17:56	18:32	18:56	19:56	20:56	21:56	22:56
Aigle-Place-du-Marché	13:59	15:00	15:59	16:59	17:36	18:00	18:36	19:00	20:00	21:00	22:00	23:00
Aigle-Dépôt AL	14:01	15:02	16:01	17:01	17:38	18:02	18:38	19:02	20:02	21:02	22:02	23:02
Fontanney	14:03	15:04	16:03	17:03	17:40	18:04	18:40	19:04	20:04	21:04	22:04	23:04
Pont-de-Drapel	14:04	15:05	16:04	17:04	17:41	18:05	18:41	19:05	20:05	21:05	22:05	23:05
Rennaz (Leyzin)	14:11	15:12	16:11	17:11	17:48	18:12	18:48	19:12	20:12	21:12	22:12	23:12
La Roulaz	14:13	15:14	16:13	17:13	17:50	18:14	18:50	19:14	20:14	21:14	22:14	23:14
Leyzin-Village	14:17	15:18	16:17	17:17	17:54	18:18	18:54	19:18	20:18	21:18	22:18	23:18
Versmont	14:19	15:20	16:19	17:19	17:56	18:20	–	19:20	20:20	21:20	22:20	23:20
Leyzin-Feydey	14:22	15:23	16:22	17:22	17:59	18:23	18:58	19:23	20:23	21:23	22:23	23:23
Leyzin-Grand-Hôtel	14:24	15:25	16:24	17:24	–	18:25	–	19:25	20:25	21:25	22:25	23:25

RETOUR

	A	C										
Leyzin-Grand-Hôtel	05:22	06:19	06:39	–	07:57	08:53	09:54	10:52	11:52	12:52	13:52	14:53
Leyzin-Feydey	05:27	06:24	06:44	06:52	07:59	08:58	09:59	10:57	11:57	12:57	13:57	14:58
Versmont	05:29	06:26	06:46	06:54	08:01	09:00	10:01	10:59	11:59	12:59	13:59	15:00
Leyzin-Village	05:33	06:30	06:49	06:58	08:05	09:04	10:05	11:03	12:03	13:03	14:03	15:04
La Roulaz	05:37	06:34	06:53	07:02	08:09	09:08	10:09	11:07	12:07	13:07	14:07	15:08
Rennaz (Leyzin)	05:41	06:38	06:57	07:06	08:13	09:12	10:13	11:11	12:11	13:11	14:11	15:12
Pont-de-Drapel	05:48	06:45	07:04	07:13	08:22	09:21	10:22	11:20	12:20	13:20	14:20	15:21
Fontanney	05:49	06:46	07:05	07:14	08:23	09:22	10:23	11:21	12:21	13:21	14:21	15:22
Aigle-Dépôt AL	05:53	06:49	07:08	07:17	08:25	09:25	10:25	11:24	12:24	13:24	14:24	15:25
Aigle-Place-du-Marché	05:55	06:51	07:10	07:19	08:27	09:27	10:27	11:26	12:26	13:26	14:26	15:27
Aigle	06:00	06:58	07:17	07:26	08:32	09:32	10:32	11:31	12:31	13:31	14:31	15:32

	A	C	A	A								
Leyzin-Grand-Hôtel	15:52	16:52	17:27	17:53	–	18:53	–	19:53	20:53	21:53	22:53	23:29
Leyzin-Feydey	15:57	16:57	17:32	17:59	17:59	18:58	19:16	19:58	20:58	21:58	22:58	23:34
Versmont	15:59	16:59	17:34	18:00	18:00	19:00	–	20:00	21:00	22:00	23:00	23:36
Leyzin-Village	16:03	17:03	17:38	18:04	18:04	19:04	19:22	20:04	21:04	22:04	23:04	23:40
La Roulaz	16:07	17:07	17:42	18:08	18:08	19:08	19:26	20:08	21:08	22:08	23:08	23:44
Rennaz (Leyzin)	16:11	17:11	17:48	18:12	18:12	19:12	19:30	20:12	21:12	22:12	23:12	23:48
Pont-de-Drapel	16:20	17:20	17:57	18:21	18:21	19:21	19:39	20:21	21:21	22:21	23:21	23:57
Fontanney	16:21	17:21	17:58	18:22	18:22	19:22	19:40	20:22	21:22	22:22	23:22	23:58
Aigle-Dépôt AL	16:24	17:24	18:02	18:25	18:25	19:25	19:43	20:25	21:25	22:25	23:25	00:01
Aigle-Place-du-Marché	16:26	17:26	18:04	18:27	18:27	19:27	19:45	20:27	21:27	22:27	23:27	00:03
Aigle	16:31	17:31	18:09	18:32	18:32	19:32	19:50	20:32	21:32	22:32	23:32	00:08

A Lundi > vendredi, sauf fêtes générales **C** Samedis, dimanches et fêtes générales

◀ Arrêt sur demande, seulement pour laisser descendre

Les fêtes générales sont: 1.1., 2.1, Vendredi saint, Lundi de Pâques, Lendion, Lundi de Pentecôte, 1.8., 25.12., 26.12

Téléchargez l'application «TPC Mobile» sur tpc.ch/app



AIGLE

Dans son écrin de montagnes et de vignes, le Château médiéval d'Aigle protège sa ville à l'ambiance authentique et aux ruelles pittoresques. Au-delà des vignes et de son offre oenotouristique, Aigle jouit d'activités diverses et variées pour le plus grand plaisir de chacun.

Die mittelalterliche Burg von Aigle inmitten von Bergen und Weinreben schützt ihre Stadt mit ihrer authentischen Atmosphäre und ihren malerischen Gassen. Jenseits der Weinberge und des oenotouristischen Angebots genießt Aigle vielfältige und abwechslungsreiche Aktivitäten zur Freude aller.

In its mountains and vineyards setting, the medieval castle of Aigle protects its town with its authentic atmosphere and picturesque alleys. Beyond the vineyards and its oenotouristic offer, Aigle enjoys diverse and varied activities to the delight of everyone.



Yvoire

Leysin/Les Mosses

AIGLE

← Lausanne/Montreux

AIGLE

Martigny →

* 49 50 51



CENTRE MONDIAL DU CYCLISME

Dans un bâtiment moderne et miroitant, situé à la périphérie d'Aigle au pied des Alpes vaudoises, le Centre Mondial du Cyclisme (CMC) héberge l'Union Cycliste Internationale (UCI) et un centre de formation. Cette impressionnante infrastructure est aussi ouverte au grand public, aux groupes, comme aux entreprises.

🇩🇪 Das in einem modernen Spiegelgebäude ausserhalb von Aigle und am Fusse der Alpes vaudoises gelegene Weltradsportzentrum [CMC] beherbergt die Union Cycliste Internationale [UCI] und ein Ausbildungszentrum. Die eindruckliche Infrastruktur steht auch der Öffentlichkeit, Gruppen und Firmen offen.

🇬🇧 In a shiny contemporary building, located on the outskirts of Aigle at the foot of the Alpes vaudoises, the World Cycling Centre (WCC) is home to the International Cyclists Union (ICU) and a training centre. This impressive facility is also open to members of the public, groups and companies.



INFOS

Centre Mondial du Cyclisme

Allée Ferdi Kübler 12
1860 Aigle
+41 (0)24 468 58 85
www.cmc-aigle.ch

🕒 Lu-Ve 7h30-19h
Sa 9h-19h
Di + fériés 11h-19h

i Initiations à la piste et
BMX sur réservation

🕒 2h

P **♿** **X**



CHÂTEAU & MUSÉE DE LA VIGNE, DU VIN ET DE L'ÉTIQUETTE

Au cœur de la région viticole du Chablais AOC, le Musée de la vigne, du vin et de l'étiquette est un incontournable de tous les séjours œnotouristiques. Sur le site exceptionnel du Château d'Aigle, ses expositions ravissent les amateurs de vin, tout comme les familles qui découvrent cette culture en s'amusant.

 Das inmitten der Weinregion Chablais AOC gelegenes Museum der Rebe, des Weins und der Etikette ist eine unumgängliche Etappe eines Weintourismusaufenthaltes im Waadtland. Die Ausstellungen im aussergewöhnlichen Rahmen des Schlosses Aigle begeistern nicht nur Weinliebhaber, sondern auch Familien, denen hier die Welt des Weinbaus auf spielerische Weise zugänglich gemacht wird.

 In the heart of the Chablais AOC wine region, the Vine, Wine and Wine Labels Museum is a must for all wine tourism enthusiasts. In the exceptional setting of the Château d'Aigle, its exhibits are a source of fascination for wine enthusiasts, while families can also have fun learning all about this business.



INFOS

Château d'Aigle

Pl. du Château 1 · 1860 Aigle
Tél +41 (0)24 466 21 30
www.chateauaigle.ch

 1^{er} novembre - 31 mars :
Ma-Di 10h-17h
1^{er} avril - 30 juin :
Ma-Di 10h-18h
Fermé le 25 décembre
et le 1^{er} janvier

 CHF 11.-/ad ; CHF 5.-/enf
 Offres pour les groupes
 1h




OENOTOURISME

À Aigle et Yverne, la vigne s'étend à perte de vue et remonte le long des coteaux. La découverte de cette richesse viticole est ainsi inéluctable : musée, sentier à thème, visite de domaines et dégustation de vins permettent de vivre une expérience oenotouristique mémorable.

 In Aigle und Yverne erstrecken sich die Weinberge so weit das Auge reicht, vom Rhônetal bis hin zum Fusse der Berge. Weintourismus hautnah erleben, da ist ein Besuch des Museums unumgänglich. Eine Besichtigung der Weingüter und der dazugehörigen Weinprobe bei einem Spaziergang in dieser wunderschönen Umgebung ist hier eine hohe Freude.

 In both Aigle and Yverne, vineyards stretch as far as the eye can see and also scale the mountainsides. Exploring the riches of this wine industry is an absolute must: the museum, a themed walk, visits to the wine estates and wine tasting all add up to one memorable wine tourism experience.



INFOS

Aigle Tourisme

Pl. du Marché 2 · 1860 Aigle
+41 (0)24 466 30 00
www.chablais-aoc.ch

-  · Visites de cave, dégustations, découverte des vins possibles auprès des vignerons
- Renseignements à l'Office du Tourisme



QUALITÉ,
ÉMOTIONS
& PLAISIR



50

SENTIERS À THÈME

Pour une randonnée originale, ou simplement pour découvrir Aigle et ses attraits autrement, une multitude de sentiers thématiques est proposée. A travers la ville, en forêt ou encore dans les vignes, c'est le plaisir de la découverte qui enrichit la balade.

 Für eine originelle Wanderung oder einfach um Aigle und seine Attraktionen anders zu entdecken, werden eine Vielzahl von Themenpfaden angeboten. Durch die Stadt, im Wald oder in den Weinreben ist es das Vergnügen der Entdeckung, das den Spaziergang bereichert.

 For an original hike, or simply to discover Aigle and its attractions differently, a multitude of thematic trails are proposed. Through the city, in the forest or in the vineyards, it is the pleasure of discovery that enriches the walk.

INFOS

Aigle Tourisme

Pl. du Marché 2 · 1860 Aigle
+41 (0)24 466 30 00
www.aigle-tourisme.ch

 Plans des parcours thématiques disponibles à l'Office du Tourisme

ARTISANS VIGNERONS D'YVERNE
SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE

AVY.CH





VIEILLE VILLE

Se laisser flâner... se balader et retrouver les signes d'antan. La ville d'Aigle a un riche passé dont de nombreux témoins sont encore visibles : arcades de la rue Jérusalem, fontaines, sculptures, à découvrir le temps d'une balade. Quatre quartiers emblématiques sont à l'origine de la ville d'Aigle : le quartier de la Chapelle, le quartier de la Fontaine, le quartier du Cloître et le quartier du Bourg.

 Aigle hat eine bewegte Vergangenheit und bei einem Altstadtbummel entdeckt man die Arkaden der Jerusalemstrasse, zahlreiche Brunnen und Skulpturen. Diese Stadt entstand aus vier verschiedenen Stadtvierteln: Dem Kapellen-, Brunnen-, Kloster- und Burgviertel.

 Linger awhile... let yourself wander the streets and seek out the signs of times gone by. The town of Aigle has a rich history of which many signs are still visible: arcades of Jerusalem Street, fountains, sculptures - a simple walk reveals all. The town is founded on four emblematic districts: the Chapel district, the Fountain district, the Borough district and the Cloisters district.

INFOS

Aigle Tourisme

Pl. du Marché 2 · 1860 Aigle
+41 (0)24 466 30 00
www.aigle-tourisme.ch

 Pour découvrir la ville :
« Balade des fontaines »,
« Code de l'Aigle » et
« Balade des Rues et des Hommes »



ESPACE GRAFFENRIED

L'Espace Graffenried est un nouveau lieu culturel, propriété de la Commune d'Aigle, qui y organise chaque année plusieurs expositions d'œuvres d'art. Situé dans l'Ancienne Maison de ville, une bâtisse du 16^e siècle entièrement rénoverée, l'Espace Graffenried est distribué sur deux étages, soit 167 m² dédiés à l'exposition d'œuvres d'art.

 Der Espace Graffenried ist ein neuer kultureller Veranstaltungsort, der der Gemeinde Aigle gehört, die dort jedes Jahr mehrere Kunstausstellungen organisiert. Der Espace Graffenried befindet sich im Altstadthaus, einem Gebäude aus dem 16. Jahrhundert, das vollständig renoviert wurde. Es erstreckt sich über zwei Etagen mit 167 m² die der Ausstellung von Kunstwerken gewidmet.

 The Graffenried Space is a new cultural site, owned by the Municipality of Aigle, which organizes several art exhibitions every year. Located in the Old Town House, a completely renovated 16th century building, the Espace Graffenried is distributed over two floors, 167 m² dedicated to art exhibitions.

INFOS

Espace Graffenried

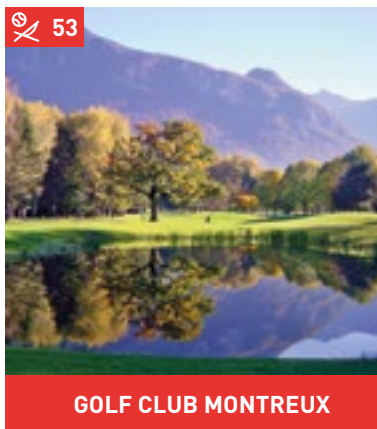
Pl. du Marché 2 · 1860 Aigle
+41 (0)24 466 30 00
www.espacegraffenried.ch
 Me-Ve 10h-12h/13h30-17h
Sa-Di 10h-12h/13h30-16h

 Entrée gratuite

 Visite guidée pour les groupes sur demande

 30min



 53


GOLF CLUB MONTREUX

Golf Club Montreux

Rte d'Evian 54 · 1860 Aigle
+41 (0)24 466 46 16
www.golfmontreux.ch

 7/7 8h-18h

 18 trous CHF 100.-/ad ;
Driving Range CHF 10.-

 Illimité

Situé à Aigle, le parcours 18 trous du Golf Club Montreux est ouvert toute l'année.

 Der 18-Loch-Parcours des Golfclubs Montreux in Aigle ist das ganze Jahr über geöffnet.

 Situated in Aigle, Montreux Golf Club's 18-hole course is open all year round.

 54


ESPACE JUNIOR

Espace Junior

Ch. de Novassalles · 1860 Aigle
+41 (0)79 213 29 26
www.espacejunior.com

 Me, Sa-Di 13h-18h

Vacances scolaires :
ouvertures élargies

 CHF 12.-/enf (2-12 ans)
adulte gratuit

 Illimité

L'Espace Junior d'Aigle, c'est 3'000m² pour que les enfants se défoulent.

 Die Juniorecke in Aigle ist auf 3000 Quadratmetern ein Kinderspielplatz zum Austoben.

 The «Espace Junior» Kids' Zone in Aigle boasts an amazing 3'000m² for kids to explore.

 55


PADEL

Tennis Club d'Aigle

Allée Ferdi Kübler 8
1860 Aigle
+41 (0)79 213 95 22
www.tcaigle.ch

 7/7 7h30-23h

 Dès CHF 32.-/60 min.
Dès CHF 48.-/90 min.

 Réservation +
paiement en ligne

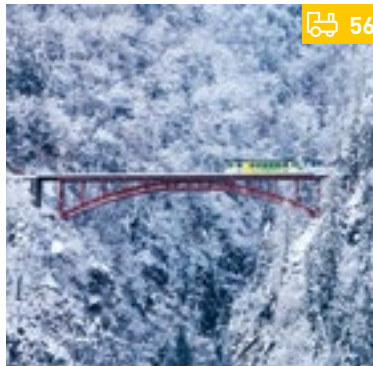
 1h

Hormis ses 4 courts de tennis extérieurs en terre battue, le Tennis Club d'Aigle met également à disposition du public 2 courts de padel.

 Neben den 4 Aussen-Tennisplätzen (Ascheplatz), bietet der Tennisclub in Aigle auch 2 öffentliche Padelplätze an.

 Besides its 4 outdoor clay tennis courts, Aigle Tennis Club also has 2 padel courts open to the public.

 56


TRAIN AIGLE-LE SÉPEY

Transports Publics du Chablais

Rue de la Gare 38 · 1860 Aigle
+41 (0)24 468 03 30
www.tpc.ch

 ↔ CHF 14.80/ad ; CHF 7.40/enf
→ CHF 7.40/ad ; CHF 3.70/enf

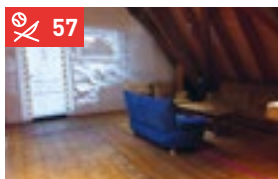
 30mn

Pour faire du voyage une expérience, la voiture reste au parking. En route pour Le Sépey à bord du train ASD.

 Eine Bahnfahrt von Aigle nach Le Sépey ist ein eindrucksvolles Erlebnis, das Auto kann auf dem Parkplatz bleiben.

 To turn a journey into a real experience, leave the car at home! Climb aboard the ASD train bound for Le Sépey.



Escape room du Château d'Aigle

Pl. du Château 1 · 1860 Aigle

+41 (0)79 434 10 13

www.escape-aigle.ch

☒ 1h **P**



Escape World

Ch. Pré-Yonnet 2 · 1860 Aigle

+41 (0)24 485 21 00

www.escapeworld.ch

☒ 1h **P**



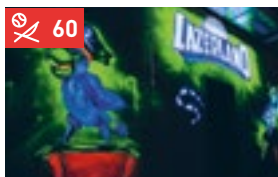
Escapeland

Ch. des Îles 106 · 1860 Aigle

+41 (0)24 466 23 23

www.escape-land.ch

☒ 1h **P** ☒



Lazerland

Ch. des Îles 106 · 1860 Aigle

+41 (0)24 466 23 23

www.lazerland.ch

☒ 20min **P** ☒



Jumpland

Ch. des Îles 106 · 1860 Aigle

+41 (0)24 466 23 23

www.jumpland.ch

☒ 1h **P** ☒



Cinéma Cosmopolis

Ch. de Novassalles · 1860 Aigle

+41 (0)24 467 99 99

www.cinerive.com

P



Théâtre Waouw

Ch. des Artisans 5 · 1860 Aigle

Dès le 26.03:

Rue de la Gare 21 · 1860 Aigle

+41 (0)79 637 40 69 · www.waouw.ch

P

LPM Immobilier Sàrl

Courtage

Location

Gestion PPE & Promotions

Depuis plus de 30 ans

à votre service dans la région



Location • Vente • Aide à l'achat

Administration PPE

Gérance d'appartements

Promotions • Rénovations

LEYSIN • LES MOSSES

LE SÉPEY • LES DIABLERETS



Location +41 24 494 19 47

Vente +41 24 494 27 37

www.lpmimmo.ch

location@lpmimmo.ch - vente@lpmimmo.ch



LEYSIN TOURISME · Rte de la Cité 27 · 1854 Leysin
+41 (0)24 493 33 00 · info@leysin.ch

OFFICE DU TOURISME LES MOSSSES - LA LÉCHERETTE
Rte du Col des Mosses 106 · 1862 Les Mosses
+41 (0)24 491 14 66 · info@lesmosses.ch

AIGLE TOURISME · Pl. du Marché 2 · 1860 Aigle
+41 (0)24 466 30 00 · info@aigle-tourisme.ch

WWW.AIGLE-LEYSIN-LESMOSSES.CH

